



Procedura Direzione Studenti, Didattica e Internazionalizzazione N°1/2023

Titolo: Linee Guida per il riconoscimento della certificazione di inglese per studenti Special Needs

data	Espressione	Organo
16/05/2023	Parere favorevole	Consiglio della Scuola di Dottorato
04/07/2023	Parere favorevole	Coordinamento Collegi
18/07/2023	Approvazione all'unanimità	Senato Accademico

Premessa

Il quadro normativo in materia di DSA (Disturbi Specifici dell'Apprendimento), disabilità e BES (Bisogni Educativi Speciali) prevede la possibilità di adattamento delle modalità di prove di esame.
Nello specifico per le:

- Persone con **DSA**:

La **L. 170/2010**, prevede misure dispensative oltre che compensative, in particolare per le lingue straniere, per le quali all'Art 5, comma 2 c) recita testualmente: "Le istituzioni scolastiche ... garantiscono per l'insegnamento delle lingue straniere, l'uso di strumenti compensativi che favoriscano la comunicazione verbale e che assicurino ritmi gradualmente di apprendimento, prevedendo anche, ove risulti utile, la possibilità dell'esonero."

- Persone con **disabilità**:

La **L. 104/1992**, con particolare riferimento agli articoli:

- 3. **Soggetti aventi diritto**.¹ -
- 13 lettera c) **Integrazione scolastica**²
- 16 – 5 **Valutazione del rendimento e prove d'esame**³

¹ **Soggetti aventi diritto** 1. E' persona handicappata colui che presenta una minorazione fisica, psichica o sensoriale, stabilizzata o progressiva, che è causa di difficoltà di apprendimento, di relazione o di integrazione lavorativa e tale da determinare un processo di svantaggio sociale o di emarginazione. 2. La persona handicappata ha diritto alle prestazioni stabilite in suo favore in relazione alla natura e alla consistenza della minorazione, alla capacità complessiva individuale residua e alla efficacia delle terapie riabilitative. 3. Qualora la minorazione, singola o plurima, abbia ridotto l'autonomia personale, correlata all'età, in modo da rendere necessario un intervento assistenziale permanente, continuativo e globale nella sfera individuale o in quella di relazione, la situazione assume connotazione di gravità. Le situazioni riconosciute di gravità determinano priorità nei programmi e negli interventi dei servizi pubblici. 4. La presente legge si applica anche agli stranieri e agli apolidi, residenti, domiciliati o aventi stabile dimora nel territorio nazionale. Le relative prestazioni sono corrisposte nei limiti ed alle condizioni previste dalla vigente legislazione o da accordi internazionali.

² 13. **Integrazione scolastica**. - 1. L'integrazione scolastica della persona handicappata nelle sezioni e nelle classi comuni delle scuole di ogni ordine e grado e nelle università si realizza, fermo restando quanto previsto dalle leggi 11 maggio 1976, n. 360, e 4 agosto 1977, n. 517, e successive modificazioni, anche attraverso: ...omissis...

c) la programmazione da parte dell'università di interventi adeguati sia al bisogno della persona sia alla peculiarità del piano di studio individuale;

³ 16. **Valutazione del rendimento e prove d'esame**- 5. Il trattamento individualizzato previsto dai commi 3 e 4 in favore degli studenti handicappati è consentito per il superamento degli esami universitari previa intesa con il docente della materia e con l'ausilio del servizio di tutorato di cui all'articolo 13, comma 6 -bis. È consentito, altresì, sia l'impiego di specifici mezzi tecnici in relazione alla tipologia di handicap, sia la possibilità di svolgere prove equipollenti su proposta del servizio di tutorato specializzato.



- Persone con **BES** :

(definizione dell'Organizzazione Mondiale della Sanità: *"qualsiasi difficoltà evolutiva di funzionamento permanente o transitoria in ambito educativo o di apprendimento, dovuta all'interazione tra vari fattori di salute e che necessita di educazione speciale individualizzata"*):

La **circolare del 17 maggio 2018** relativa a: "Autonomia scolastica quale fondamento per il successo formativo per ciascuno".

La previsione normativa di cui sopra introduce pertanto la possibilità dell'esonero per casistiche specifiche per tutte le categorie di cui sopra, che costituiscono l'ambito Special Needs.

L'Ateneo, attualmente, prevede la possibilità di usufruire di misure compensative in sede di esame (tempo aggiuntivo, uso della calcolatrice...) per le seguenti tipologie di studenti:

- studenti con DSA regolarmente certificata;
- studenti con disabilità (fisica e/o psichica)
- studenti con BES regolarmente certificata

In tali casistiche, per quanto riguarda l'accertamento di lingua inglese, è possibile che per alcuni soggetti le sole misure compensative non siano sufficienti, per ragioni differenti e specifiche legate alla condizione del soggetto stesso.

La conoscenza del livello della lingua inglese (secondo il livello QCER previsto a seconda della coorte di accesso) da dimostrare tramite una certificazione tra quelle riconosciute dall'Ateneo, è un requisito richiesto per:

- accedere al corso di laurea o conseguire il titolo di laurea di I livello
- l'ammissione ai corsi di Laurea Magistrale (II livello) e di Dottorato di Ricerca (III livello).

1. Certificazione lingua inglese per conseguimento della Laurea Triennale (requisito di laureabilità)

L'Ateneo richiede il possesso di una certificazione della conoscenza della lingua inglese rilasciata da un ente certificatore esterno, che non segue le normative specifiche per gli esami universitari.

Pur assicurando un protocollo speciale per gli studenti con disabilità, BES o DSA, gli Enti certificatori non sempre garantiscono misure compensative idonee per permettere al/la candidato/a di sostenere l'esame con esito positivo. I diversi disturbi e/o patologie che compongono le macrocategorie DSA, disabilità e BES e le eventuali comorbidità tra questi possono portare all'impossibilità, per alcuni soggetti, di raggiungere un buon punteggio in alcune specifiche sezioni di cui si compone il test e quindi di non arrivare al punteggio medio tra le sezioni pari al punteggio minimo richiesto allo studente (specificato sopra).

Procedura di supporto di 1° livello

L'Ateneo tramite l'azione congiunta tra Unità Special Needs e il Centro Linguistico di Ateneo ha adottato strumenti di supporto agli studenti con Special Needs dall'a.a. 2019/20, che consistono in un percorso didattico dedicato, denominato "IELTS SUPPORT TUTORIAL".

Questo si è rivelato sicuramente di grande aiuto per la maggior parte delle persone in difficoltà ed è stato utile per migliorare in alcune sezioni del test che valutano competenze e abilità non compromesse dallo specifico disturbo/patologia del soggetto, ma per alcuni non è ancora sufficiente per il raggiungimento dell'obiettivo complessivo.

Si sottolinea che le misure compensative e dispensative (ad esempio l'esonero dalla prova di listening per le persone sorde) e l'eventuale utilizzo di particolari strumenti (video-ingranditore, utilizzo pc, ...) è di esclusiva competenza dell'Ente certificatore.



Si evidenziano situazioni di studenti che, pur avendo sostenuto l'esame (e i relativi costi) molte volte, non riescono a superarlo, rimanendo così "bloccati" senza potersi laureare.

Procedura di supporto di 2° livello

Al fine di prendere in carico alcune casistiche specifiche di studenti Special Needs che non riescono a superare l'esame di inglese con i punteggi previsti, viene introdotta una verifica di 2° livello in cui l'Unità Special Needs della Direzione STUDI accerta preliminarmente la coerenza tra la diagnosi e le difficoltà riscontrate e controlla inoltre che lo/la studente con un *debito crediti non superiore a 20* abbia:

- a) usufruito dei servizi didattici di supporto offerti dal CLA (es: consulenze con l'esperta linguistica dedicata prima di ogni sessione IELTS), come attestato dagli esperti linguistici;
- b) seguito nella sua interezza almeno un'edizione del percorso didattico "IELTS SUPPORT TUTORIAL";
- c) sostenuto almeno 3 sessioni d'esame.

Si segnala che per alcuni casi numericamente molto ridotti la procedura di cui ai precedenti punti potrebbe non essere applicabile in toto e l'ammissibilità alla verifica di 2° livello sarà stata preliminarmente concordata con la Commissione.

Iter di attivazione della procedura di esame della Commissione

Lo/la studente in possesso dei requisiti di cui alla *procedura di supporto di 2° livello*, apre un ticket (argomento "Special Needs") con richiesta di esame della propria situazione da parte della Commissione: l'Unità Special Needs, consultato il CLA per la verifica dei requisiti e visionata la documentazione medica, trasforma il ticket in istanza. I membri della Commissione preposta alla sua valutazione ricevono una mail di avviso.

Ruoli e Responsabilità

La Commissione nominata con Decreto Rettorale, composta da docenti che ricoprono cariche attinenti al tema, e supportata da collaboratori, esperti linguistici e dalla struttura amministrativa di riferimento, avrà la responsabilità di decidere in merito alle casistiche delle presenti Linee Guida.

Compiti

La Commissione, valutata la documentazione a supporto dell'istanza, ha la facoltà di:

- esonerare la persona dalle prove in cui ha manifestato i deficit più significativi, circoscrivendo l'obiettivo del raggiungimento del punteggio minimo richiesto (es. IELTS 5.5) nelle sole prove residue;
- concedere la possibilità di sostenere un esame sostitutivo interno, valevole per la laureabilità e per l'accesso ai successivi livelli di istruzione universitaria all'interno dell'Ateneo.

Esiti della valutazione della Commissione

La Commissione potrà effettuare la propria attività istruttoria, visionando il materiale a supporto ed inserendo la propria valutazione, accedendo direttamente alla procedura di gestione istanze "Special needs – INGLESE". Il Servizio Segreteria Studenti e Carriere e l'Unità Special Needs riceveranno opportuna notifica di chiusura della pratica.

Applicazione e Monitoraggio

La procedura descritta è applicata in via sperimentale per un periodo transitorio, al fine di permettere l'analisi e la gestione puntuale di casistiche specifiche. Sulla base della sperimentazione sarà valutata la possibilità di adottare in maniera permanente la procedura qui descritta, da sottoporre al Senato Accademico per una approvazione definitiva, entro l'avvio dell'anno accademico 2023-24.



2. Certificazione lingua inglese per l'ammissione ai corsi di Laurea Magistrale/Dottorato di Ricerca da parte di candidati non laureati al Politecnico di Torino

Per l'accesso alla LM/PhD l'Ateneo richiede il possesso di una certificazione di conoscenza della lingua inglese di livello QCER definito dagli Organi di Governo.

Procedura di supporto per casi Special Needs

Ai fini dell'ammissione alla LM/Dottorato di Ricerca, l'Ateneo non ha attualmente una policy per prevedere eventuali casistiche di deroga riferibili a candidati Special Needs per cui è difficoltoso l'ottenimento della certificazione linguistica richiesta.

In coerenza con la procedura indicata al punto 1 relativa all'ottenimento della Laurea di primo livello, per la popolazione studentesca (italiana e internazionale) Special Needs, che si candida al Politecnico per l'accesso ai livelli successivi (Laurea Magistrale o Dottorato di Ricerca) si propone quanto segue.

- 1) Coloro che hanno ottenuto la **laurea triennale al Politecnico di Torino**, grazie alla valutazione in deroga per la certificazione di inglese approvata dalla Commissione di cui alla presente procedura, possono far valere tale valutazione per l'assolvimento del requisito linguistico di accesso ai livelli successivi.
- 2) Coloro che accedono alla Laurea Magistrale con **titolo conseguito in Ateneo diverso** dal Politecnico di Torino, se non possiedono la certificazione della lingua inglese richiesta dal Politecnico, sono iscritti a singoli insegnamenti.
In tal caso si propone di richiedere un tentativo IELTS:
 - in caso di non ottenimento del punteggio previsto, in considerazione delle peculiarità del candidato/a, la Commissione valuterà la possibilità di permettere il sostenimento di un esame sostitutivo interno entro termini prestabiliti.
 - In alternativa potrebbe decidere di esonerare la persona dalle prove in cui ha manifestato i deficit più significativi, circoscrivendo l'obiettivo del raggiungimento del punteggio minimo richiesto nelle sole prove residue.
- 3) Coloro che accedono con Laurea Magistrale conseguita in altro Ateneo per **l'accesso al Dottorato**: si iscrivono con riserva ed entro sei mesi devono effettuare un tentativo IELTS:
 - in caso di non ottenimento del punteggio previsto, in considerazione delle peculiarità del candidato/a, la Commissione valuterà la possibilità di permettere il sostenimento di un esame sostitutivo interno entro termini prestabiliti.
 - In alternativa potrebbe decidere di esonerare la persona dalle prove in cui ha manifestato i deficit più significativi, circoscrivendo l'obiettivo del raggiungimento del punteggio minimo richiesto nelle sole prove residue.